

Rapporto annuale 2022



Sommario

1 Editoriale

2 In Svizzera mancano gli studi di chiropratica

3 Il futuro della chiropratica

Uno sguardo retrospettivo
Politica e cattedra a Losanna
Commissionata un'analisi del fabbisogno
Digitalizzazione

7 Stakeholder, reti

Il supporto di Pro Chiropratica Svizzera
Fruttuosi incontri con gli stakeholder
ECU: basi di regolamentazione rivedute
WFC: lettera a Taiwan

11 Formazione, aggiornamento continuo, ricerca

Congresso sulla formazione continua: CE Convention 2022
Avvicendamento alla direzione dell'Accademia
Avvicendamento alla cattedra di medicina chiropratica
La Fondazione per la formazione in Romandia godrà di uno sgravio
Cliniche di insegnamento in Svizzera
Ricerca nel campo della chiropratica
Ricerca sull'epidemiologia dei disturbi muscoloscheletrici
ChiroRecruit: il passaparola funziona

19 Servizi

Qualità: trattative sulla convenzione non concluse
Better Pathways: un progetto di sviluppo della qualità per l'apparato locomotore
Monitoraggio della struttura tariffale
Giornata della Schiena 2022 con una nuova formula

23 Struttura, organi e finanze

29 Impressum

Editoriale

L'anno passato ci ha mostrato che i requisiti amministrativi ed economici aumentano costantemente e ci spingono ai nostri limiti sia come fornitori di prestazioni sia come associazione.

Oggi la medicina viene sempre più guardata dal punto di vista economico, come un prodotto. A politici e assicuratori non bastano più i criteri di efficacia, appropriatezza ed economicità. I prestatori di servizi, il cui compito dovrebbe essere quello di aiutare le persone sofferenti, devono sempre più svolgere mansioni amministrative: rilevare dati, controllare, ottimizzare e verificare di nuovo. Ulteriori controlli di qualità su un processo di produzione apparentemente ottimizzato nel migliore dei casi portano via tempo, senza accrescere la qualità.

Una qualità migliore si ottiene dedicando più tempo ai pazienti. In medicina ci sono valori come attenzione ed empatia che non devono essere sacrificati a favore dell'economicità.

Lo studio commissionato, «Zukünftiger Bedarf und Bestand von ChiropraktorInnen in der Schweiz» (futuro fabbisogno e numero di chiropratici in Svizzera), mostra l'urgenza di agire per garantire trattamenti efficienti dei disturbi muscoloscheletrici da parte dei chiropratici. Non è il moltiplicarsi dei sondaggi amministrativi che migliorerà la qualità, bensì una promozione a lungo termine e duratura di professioni come la chiropratica.

Il 2022 è stato un anno di cambiamenti. Il gruppo per la strategia della European Chiropractors' Union (ECU) ha sottoposto le basi di regolamentazione a una revisione globale, esponendole poi all'assemblea plenaria. ChiroSuisse ha commissionato a INFRAS uno studio di rilevazione del fabbisogno. Poco prima delle vacanze estive è stata presentata alla Commissione federale per la qualità (CFQ) la prima versione della domanda per il progetto «Better Pathways», volto a migliorare le cure per i pazienti con disturbi dell'apparato locomotore.

Nella seconda metà dell'anno ChiroSuisse ha organizzato l'assemblea generale e il congresso annuale. Nell'ambito del forum politico sono stati presentati e discussi i risultati dello studio INFRAS. In un vivace scambio, avvenuto anche su una piattaforma virtuale, i membri si sono espressi sul tema dell'orario di lavoro e ChiroSuisse è stata invitata a dialogare sul progetto «Better Pathways».



Jean-Pierre Cordey
Presidente a.i. ChiroSuisse



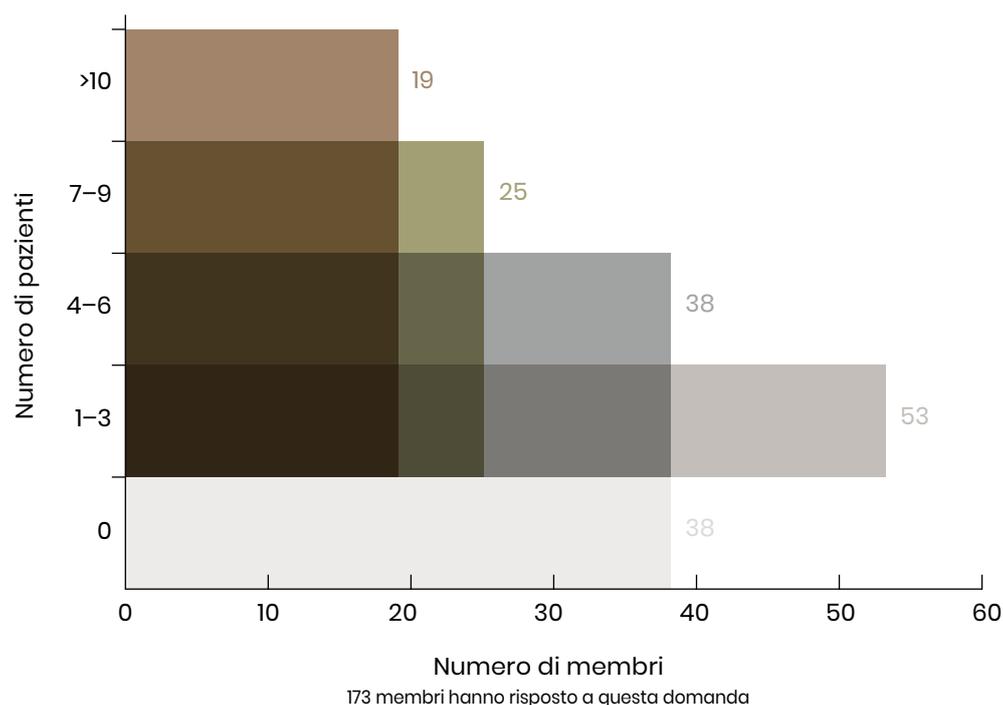
Sabine Schläppi
Direttrice/CEO ChiroSuisse

In Svizzera mancano gli studi di chiropratica

I chiropratici sono i primi interlocutori in caso di disturbi dell'apparato locomotore.

Da un sondaggio condotto tra i membri nel settembre 2022, in occasione del congresso sulla formazione continua di Lugano, emerge che gli specialisti sono regolarmente costretti a rifiutare dei pazienti. È stata commissionata un'analisi del fabbisogno che ha evidenziato la necessità di agire: a medio termine in Svizzera si prevede una carenza di trattamenti chiropratici (vedi pagina 5).

Quanti pazienti deve rifiutare in media ogni settimana?



Il futuro della chiropratica

Analisi del fabbisogno, politica, digitalizzazione

Ora è scientificamente comprovato ciò che si delinea da tempo: uno studio di INFRAS evidenzia la necessità di intervenire urgentemente in merito all'offerta nazionale di formazione e perfezionamento dei chiropratici. Tanto più importanti sono le attività del CHUV per creare un punto d'appoggio anche in Romandia.

Uno sguardo retrospettivo

Nell'anno di riferimento si sono tenute due assemblee generali. A maggio il consiglio direttivo e i membri di ChiroSuisse si sono incontrati virtualmente. Il rapporto annuale e il conto annuale sono stati approvati a grande maggioranza. Le basi di regolamentazione dei centri di perfezionamento professionale sono state rivedute e il segretariato è stato ancorato negli statuti.

Al congresso sulla formazione continua tenutosi a settembre sono stati ricevuti due esponenti politici

ticinesi di rilievo: il consigliere di Stato Raffaele De Rosa ha aperto il congresso e Giorgio Merlani, medico cantonale TI, ha rivolto un discorso di saluto all'assemblea generale. Nella stessa occasione si è deciso di cambiare il nome da Società svizzera dei chiropratici in ChiroSuisse e di trasferire la sede dell'associazione a Berna, dove opera anche il segretariato. È stato inoltre deliberato di istituire una nuova fondazione: la Fondazione svizzera per la ricerca chiropratica.

Politica e cattedra a Losanna

In aprile ChiroSuisse è stata informata dall'Università di Losanna (Unil) che all'incontro interdecanale di UniGE e Unil, nonché in una riunione della direzione dell'Unil, si è deciso di non istituire un corso di studi in chiropratica, perché l'investimento in esercizio, personale e posti di tirocinio necessario per tale formazione sarebbe troppo elevato.

ChiroSuisse si è quindi messa in contatto con la Direzione della sanità del Canton Vaud. A settembre l'associazione è stata informata che la decisione negativa riguardante la cattedra di chiropratica non avrebbe potuto essere messa in discussione, in

quanto nel Canton Vaud l'università gode di ampia autonomia.

Invece i costi per l'esercizio del reparto di chiropratica del CHUV sono stati inclusi nel budget cantonale. Ammontano a 200 000 franchi all'anno e finora sono stati sostenuti dalla Fondation Romandie.

Sulla base di questi sviluppi, ChiroSuisse ha incaricato una lobbista della Romandia di condurre interviste con gli attori principali. I risultati serviranno al consiglio direttivo di ChiroSuisse come base per una revisione della strategia.

Commissionata un'analisi del fabbisogno

In ogni colloquio con gli stakeholder emerge la questione del fabbisogno e dello sviluppo della chiropratica. Per rispondere con fondatezza, ChiroSuisse ha incaricato l'ufficio di ricerca INFRAS di analizzare gli aspetti basilari.

Dialogando con il gruppo di supporto (Mirjam Baechler, Thomas Hausheer, Sabine Schläppi, Thomas Schmid, Thomas Thurnherr, Martin Wangler) e rifacendosi a un modello dell'OBSAN, l'ufficio ha

valutato i dati dei membri, integrati con dati di ChiRoKo, NewIndex, SASIS e altre fonti.

Lo studio evidenzia la necessità di intervenire urgentemente in merito all'offerta nazionale di formazione e perfezionamento dei chiropratici, in particolare nella Svizzera francofona e italoфона. Solo se queste offerte saranno concretizzate, in futuro si potranno garantire cure della qualità desiderata per i disturbi dell'apparato locomotore.



Digitalizzazione

Diverse fasi di lavoro digitali hanno lentamente cambiato la nostra quotidianità. Il sito di ChiroSuisse, ad esempio, nel tempo si è sviluppato con intranet, Marketplace ed elenco dei membri. Sul sito dell'Accademia sono stati creati un proprio portale per l'iscrizione ai corsi, una raccolta di regolamenti e uno strumento per i corsi online, inoltre il segretariato ha digitalizzato e modernizzato la gestione dei membri con il nuovo software dell'associazione.

Nella pratica quotidiana però si è constatato che i diversi vasi non sono affatto comunicanti. Sono in parte obsoleti e non corrispondono più agli standard odierni. È necessaria una ristrutturazione, ma la grande domanda è: da dove iniziare e dove investire?

Per questo motivo ChiroSuisse ha definito i requisiti in materia di software. Intervistando i rappresentanti dei vari stakeholder, sono stati analizzati gli attuali processi di lavoro e sono stati raccolti i desiderata per un futuro digitale. L'obiettivo è ottimizzare gli strumenti già in uso e integrare nuovi elementi, in modo da poterli espandere o riutilizzare. La ristrutturazione dovrà inoltre avvenire gradualmente, costruendo gli elementi in reciproca relazione.

Alla fine dell'anno di riferimento il progetto era nella fase di definizione delle priorità e di analisi dei potenziali costi. L'obiettivo è quello di compiere un primo passo nel 2023.



Stakeholder, reti

Si sono tenuti diversi incontri con stakeholder e partner di rete in Svizzera e all'estero. Sabine Schläppi, CEO di ChiroSuisse, ha collaborato, in seno al gruppo per la strategia, alla revisione delle basi di regolamentazione della European Chiropractors' Union (ECU). A novembre si è svolto, in modalità virtuale, l'incontro annuale della World Federation of Chiropractic (WFC). ChiroSuisse è stata rappresentata dal membro del consiglio direttivo Colombe de Labouchère.

Il supporto di Pro Chiropratica Svizzera

L'associazione Pro Chiropratica Svizzera (PCS) ha trattato le questioni correnti nel corso di quattro riunioni. Una seduta del consiglio direttivo centrale e un'assemblea ordinaria dei delegati si sono svolte a Olten. Uno degli obiettivi di PCS è preservare i risultati già raggiunti e contribuire a svilupparli. Così ha sostenuto con 20 000 franchi lo studio sul fabbisogno

 Pro Chiropraktik Schweiz · Für die Rechte der Patienten
Pro Chiropratique Suisse · Pour les droits des patients
Pro Chiropratica Svizzera · Per i diritti dei pazienti

lanciato da ChiroSuisse e ha finanziato dei tablet per le interviste ai pazienti nell'ambito dello studio pilota «The Swiss Chiropractic Cohort (Swiss ChiCo)». In questa sede ChiroSuisse ringrazia di cuore l'associazione Pro Chiropratica Svizzera per il suo costante supporto.

La rivista «Schiena & salute» esce quattro volte all'anno. Come deciso in occasione dell'assemblea generale di ChiroSuisse, ora è a tiratura ridotta e presto uscirà in formato digitale. Al congresso di Lugano sulla formazione continua, Pro Chiropratica Svizzera ha reso omaggio ai tre migliori laureati.

Fruttuosi incontri con gli stakeholder

Nella prima metà dell'anno vanno menzionate le «Trendtage Luzern», le giornate delle tendenze a Lucerna: in un efficiente contesto è stato possibile parlare con attori importanti e soprattutto con il consigliere di Stato del Canton Lucerna. Il presidente di ChiroSuisse, Thomas Thurnherr, ha inoltre partecipato all'assemblea annuale della CDS.

Insieme alla direttrice Sabine Schläppi sono state nuovamente visitate due sezioni regionali: il 16 marzo l'associazione regionale del Vallese e il 3 maggio l'associazione regionale di Friburgo. Grazie di cuore per i fruttuosi incontri!

Nella seconda metà dell'anno la direttrice ha partecipato a diverse iniziative: l'alleanza Trasformazione Digitale, il Forum per la medicina di base, il convegno SSPS sull'assistenza integrata e il convegno fmc sul pacchetto di misure 2.

Jean-Pierre Cordey, vicepresidente di ChiroSuisse, e Sabine Schläppi hanno ricevuto la signora Anne Levy, direttrice dell'UFSP. Hanno inoltre partecipato al meeting annuale dell'UFSP e all'incontro delle professioni mediche.

ECU: basi di regolamentazione rivedute

A seguito dell'uscita della British Chiropractic Association (BCA) e dell'annuncio dell'Associazione chiropratica norvegese di essere ancora disposta a pagare solo la metà delle quote associative, è stata esercitata una notevole pressione sulla European Chiropractors' Union (ECU). L'ECU ha dovuto riesaminare la sua struttura e lo scopo dell'organizzazione.

Dopo un sondaggio tra i membri sul senso e lo scopo dell'organizzazione, il gruppo per la strategia (membro ChiroSuisse: Sabine Schläppi) ha concen-

trato il suo lavoro sul tema governance. In riunioni mensili sono state riviste le basi di regolamentazione. In particolare si è proceduto ad adeguare i diritti di voto, uniformare le basi statutarie e concretizzare il manuale dell'organizzazione. I documenti riveduti sono stati approvati all'unanimità in occasione del meeting del General Council, tenutosi a Valencia il 9 e 10 dicembre.

WFC: lettera a Taiwan

Il 22 novembre si è tenuto online l'incontro annuale della World Federation of Chiropractic (WFC). L'incontro è stato presieduto dal presidente John Maltby. ChiroSuisse è stata rappresentata dal membro del consiglio direttivo Colombe de Labouchère.

Il contratto del segretario generale Richard Brown è stato prorogato fino al 2025. Le quote associative sono state aumentate di un dollaro canadese per

ogni socio delle associazioni membro, generando un'ulteriore entrata annua di 25 000 dollari canadesi.

Taiwan è uno degli ultimi paesi in cui la chiropratica può essere praticata solo illegalmente. Una lettera ampiamente sottoscritta (anche da ChiroSuisse) è stata indirizzata al governo di Taiwan. Albert Lee, della Taiwan Chiropractic Doctors Society, ha ringraziato per il supporto.



Formazione, aggiornamento continuo, ricerca

Quest'anno il congresso sulla formazione continua si è svolto al Palazzo dei Congressi di Lugano, con un numero record di oltre 300 partecipanti.

All'Accademia svizzera di chiropratica (Schweizerische Akademie für Chiropraktik, SAC) c'è stato un cambio di personale: al Dr. med. Fritz Grossenbacher il 1° aprile è subentrata la nuova direttrice, Fanny Theytaz, PhD.

Congresso sulla formazione continua: CE Convention 2022

Il congresso sulla formazione continua di ChiroSuisse si è tenuto nuovamente in Ticino dopo più di 30 anni. Il programma, con numerose conferenze e workshop al Palazzo dei Congressi di Lugano, ha attirato più di 300 partecipanti: un numero record!

L'agenda politica ha posto l'accento sulla questione del fabbisogno di chiropratici in Svizzera. Il 1° settembre, nel pomeriggio, si è proseguito con l'assemblea generale di ChiroSuisse.

I giorni successivi sono stati dedicati al programma accademico sul tema «Movimento, postura, sport, riabilitazione ed esercizio».

L'Ordine dei Chiropratici del Canton Ticino ha organizzato il programma sociale: la serata regionale sul Monte Generoso e la tradizionale cena di ChiroSuisse al ristorante Ciani, vicino al centro congressi.



Foto: Claudio Bader

Avvicendamento alla direzione dell'Accademia

All'Accademia svizzera di chiropratica (Schweizerische Akademie für Chiropraktik, SAC) c'è stato un cambio di personale: il 1° aprile, al Dr. med. Fritz Grossenbacher è subentrata la nuova direttrice Fanny Theytaz, PhD. La biologa medica è stata coinvolta nell'entusiasmante ambito del perfezionamento e della formazione continua dei chiropratici. Oltre a un master in biologia medica, ha conseguito un dottorato di ricerca in scienze della vita. Fanny Theytaz ha finalizzato il programma accademico del congresso sulla formazione continua (CE Convention) dei chiropratici 2022, al quale ha invitato relatori interessanti.

Fritz Grossenbacher si è dimesso dopo tre anni. Ha contribuito in misura significativa allo sviluppo del programma di perfezionamento dei chiropratici assistenti. La creazione di una piattaforma di apprendi-

mento online per l'erogazione di corsi di perfezionamento e la realizzazione della CE Convention 2020 su questa piattaforma e della CE Convention 2021 come congresso ibrido si possono citare come sviluppi significativi avvenuti durante il suo mandato. ChiroSuisse coglie l'occasione per ringraziarlo di cuore del suo impegno nella SAC.



Fritz Grossenbacher



Fanny Theytaz

Avvicendamento alla cattedra di medicina chiropratica

Con grande piacere la scorsa estate ChiroSuisse ha comunicato ai suoi membri che la PD Dr.ssa med. Petra Schweinhardt PhD M Chiro Med è stata nominata professoressa straordinaria di medicina chiropratica a partire dal 1° settembre 2022. Dopo un lungo periodo di vacanza, con la nomina ad interim del Prof. Dr. med. Armin Curt, questo posto è stato occupato da una titolare di cattedra regolare. Thomas Thurnherr, presidente di ChiroSuisse, si è congratulato a nome di tutta l'associazione con Petra Schweinhardt per questo considerevole traguardo.

Il dipartimento di medicina chiropratica è stato riorganizzato. Sotto la direzione di Petra Schweinhardt, la clinica universitaria Balgrist di Zurigo conta quattro aree: policlinico, clinica di insegnamento, didattica e ricerca. La direzione della didattica è affidata alla Dr.ssa Mirjam Baechler, la direzione del policlinico al

Dr. Martin Wangler. La Dr.ssa Patricia Maria Schaller rimane responsabile della direzione della clinica di insegnamento e Petra Schweinhardt della direzione della ricerca.



Petra Schweinhardt

Scheda biografica: la Dr.ssa med. Petra Schweinhardt, PhD, ha studiato medicina umana all'Università Ruprecht Karl di Heidelberg e medicina chiropratica all'Università di Zurigo. Dal 2016 lavora presso la Clinica universitaria Balgrist. Nel 2017 ha assunto la direzione della ricerca presso il dipartimento di medicina chiropratica. Dal 1° settembre 2022 dirige la cattedra di medicina chiropratica della Clinica universitaria Balgrist a Zurigo.

La Fondazione per la formazione in Romandia godrà di uno sgravio

Cogliamo l'occasione per ringraziare Matilde Mariotta, Emilie Léonard e Philippe Roulet, e tutte le persone coinvolte, per il loro impegno presso il Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV). Insieme hanno definito le basi della Fondazione per la formazione e la ricerca del CHUV.

Nel 2022 quattro studenti hanno completato con successo il loro sesto anno di studi al CHUV e cinque nuovi studenti hanno iniziato in autunno.

Circa un anno fa è stato annunciato che il Canton Vaud avrebbe coperto i costi delle prestazioni chiropratiche presso il CHUV per un importo di 200 000

franchi. Poco prima della fine dell'anno, il Consiglio cantonale ha approvato a larga maggioranza il budget, nel quale figura anche la chiropratica. La signora Ruiz, capo del Dipartimento della sanità, è stata di grande aiuto in tal senso. Si tratta di un importante sgravio finanziario per la Fondazione per la formazione in Romandia e di una pietra miliare nella storia della regione.

La sede della fondazione sarà trasferita a Berna presso ChiroSuisse. Sul piano giuridico resta ancora qualche nodo da sciogliere.



Cliniche di insegnamento in Svizzera

Clinica universitaria Balgrist, Zurigo

Nel 2022, presso la clinica di insegnamento di medicina chiropratica al Balgrist, 18 candidati medici hanno completato con successo la loro formazione clinica. Gli studenti e le studentesse sono stati supportati nell'assistenza ai pazienti da un team di 19 supervisori e jolly, tutti chiropratici specializzati di ChiroSuisse.

Nuovi pazienti

2057



Trattamenti successivi

15'862



Valutazione della clinica di insegnamento di medicina chiropratica, Balgrist, 01.01.–31.12.2022

Ortopedia Sonnenhof Berna

Quest'anno tre assistenti hanno potuto scambiarsi le proprie conoscenze nell'ambito del perfezionamento presso la clinica interdisciplinare con approfondimento in ortopedia. Degno di nota è anche il completamento con successo del corso di perfezionamento da parte di un chiropratico non vedente.

Nuovi pazienti

647



Trattamenti successivi

2409



Valutazione del reparto di chiropratica, Ortopedia Sonnenhof, 01.01.–31.12.2022

Ospedale universitario CHUV, Losanna

Nel secondo semestre del 2022, due studenti hanno frequentato il loro sesto anno di studi nella clinica chiropratica del CHUV, e una studentessa è stata in rotazione ospedaliera.

Nell'agosto 2022 due assistenti hanno sostenuto l'esame federale. Un team di undici supervisori ha seguito le persone che hanno completato la formazione in medicina chiropratica.

Dopo una fase pilota di tre anni, dal 2023 la stabilità finanziaria è garantita dal finanziamento cantonale.

Nuovi pazienti

350



Trattamenti successivi

3850



Valutazione del reparto di medicina chiropratica, CHUV 01.01.–31.12.2022

Ricerca nel campo della chiropratica

I chiropratici contribuiscono ogni giorno a offrire ai pazienti con dolori all'apparato locomotore un'opzione terapeutica economicamente vantaggiosa ed efficace. Affinché ciò rimanga tale, sono necessarie le conoscenze e l'applicazione di una pratica medica basata sulle evidenze. Sebbene la consapevolezza e l'atteggiamento nei confronti delle raccomandazioni basate sulle evidenze siano positivi tra i chiropratici, l'integrazione dei risultati scientifici nella pratica quotidiana rimane difficile. Lo hanno constatato Arlette Albisser e altri ricercatori in uno studio. Il motivo addotto è stato la mancanza di tempo e di evidenze

cliniche. Per superare queste difficoltà, ChiroSuisse ha proposto alla Commissione federale per la qualità un progetto: nella procedura di dialogo si deve realizzare una piattaforma che consenta un facile accesso alle linee guida basate sulle evidenze.

Con la creazione di una nuova fondazione a supporto della ricerca nel campo della chiropratica si aprono inoltre ulteriori possibilità di colmare le lacune conoscitive nella chiropratica.

Ricerca sull'epidemiologia dei disturbi muscoloscheletrici:

Nuovo team di ricerca interdisciplinare focalizzato sulla salute muscoloscheletrica

Il lavoro del gruppo di ricerca sull'epidemiologia dei disturbi muscoloscheletrici applica una prospettiva clinico-epidemiologica alla salute dell'apparato muscoloscheletrico e alle relative cure. Come interfaccia di ricerca istituzionale comune, il gruppo guidato dal Dr. Cesar Hincapié DC PhD costituisce un ponte tra l'Istituto di epidemiologia, biostatistica e prevenzione (EBPI) dell'Università di Zurigo e il Centro spinale universitario di Zurigo (UWZH) della Clinica universitaria Balgrist.

Nel 2022 lo studio SALUBRITY, volto a valutare la terapia manuale per la colonna vertebrale rispetto alle iniezioni periradicolari in pazienti con dolore alle gambe correlato alla schiena, è stato sostenuto finanziariamente dal Fondo nazionale svizzero (FNS) e dallo European Centre for Chiropractic Research Excellence (ECCRE). È stata completata la rilevazione

dei dati per lo studio di coorte a livello nazionale sulla chiropratica (Swiss ChiCo) con partecipazione di 35 cliniche, 80 medici e 573 pazienti.



Il team di ricerca da sinistra a destra: Melanie Häusler DCM, Rahim Lalji DC MSc, Léonie Hofstetter DCM, Javier Muñoz Laguna DC MSc, Malin Mühlemann DCM, Cesar Hincapié DC PhD Foto: mad

ChiroRecruit: il passaparola funziona

La strategia del passaparola sembra dare frutti nella campagna ChiroRecruit: grazie alla presenza alle fiere dei maturandi di Zurigo e Losanna, nonché alle giornate informative sui corsi dell'Università di Zurigo e in diverse scuole cantonali, è stato possibile parlare direttamente con molti interessati e far loro conoscere gli studi di chiropratica. In molti hanno risposto al quiz online «Gli studi di medicina chiropratica ti andrebbero bene?». Sono stati raccolti oltre 500 indirizzi. Gli interessati agli studi di chiropratica sono stati invitati a una serata informativa virtuale a gennaio e a un aperitivo informativo a novembre, presso la Clinica universitaria Balgrist a Zurigo. Hanno ricevuto preziose informazioni sullo studio; docenti e studenti hanno risposto alle domande individuali con competenza.



Fotografie: mad



Servizi

Il forte aumento delle mansioni operative ha determinato l'esigenza di un ulteriore 40 per cento di occupazione: il reparto qualità deve essere potenziato. Il regolamento di ChiroSuisse sulla formazione continua è stato completamente rivisto ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2023. Si è concluso con successo il monitoraggio della struttura tariffale, inoltre ChiroSuisse è riuscita a suscitare l'interesse della Commissione federale per la qualità con il progetto «Better Pathways».

Qualità: trattative sulla convenzione non concluse

Le trattative per la convenzione sulla qualità con gli assicuratori malattie si protraggono. Il termine del 10 aprile 2022 è scaduto senza risultati. Un grande ostacolo è rappresentato dal fatto che il Consiglio federale richiede la neutralità dei costi per quanto riguarda l'attuazione della convenzione sulla qualità e del piano di sviluppo della qualità. Ciò andrebbe chiaramente a discapito dell'assistenza diretta ai pazienti. Una situazione che ChiroSuisse e altre dieci associazioni di fornitori di prestazioni (incl. FMH) non

possono accettare. Insieme è stato quindi deciso di commissionare un parere legale per chiarire diverse questioni giuridiche relative alla neutralità dei costi richiesta dal legislatore.

A causa del forte aumento delle condizioni imposte dallo Stato nel settore dello sviluppo della qualità è necessario rafforzare il reparto qualità.

Il regolamento di ChiroSuisse sulla formazione continua è stato completamente rivisto ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2023.

Better Pathways: un progetto di sviluppo della qualità per l'apparato locomotore

Nell'ambito della strategia per la qualità della Confederazione è stata istituita la Commissione federale per la qualità (CFQ). La Commissione dispone di circa 40 milioni di franchi per sostenere progetti di sviluppo della qualità. In un'azione «par force», il gruppo di progetto di ChiroSuisse (C. Hincapié, L. Korner, L. Nyirö, M. Puhan, T. Thurnherr, S. Schläppi, H. Studer) è riuscito, prima della prima scadenza del 15 luglio, a presentare a questa commissione un'istanza dal titolo «Better Pathways».

Il gruppo di progetto è stato invitato dalla Commissione a due riunioni finalizzate al dialogo nelle quali la CFQ ha chiarito i requisiti: c'è grande interesse per un progetto relativo all'apparato locomotore, ma si possono sostenere solo progetti di implementazione interdisciplinari. Il gruppo di progetto sta rielaborando l'istanza in tal senso.

Monitoraggio della struttura tariffale

Nel 2020 il Consiglio federale ha approvato il contratto sulla struttura delle tariffe per la chiropratica. La revisione della struttura tariffale deve essere neutrale sul piano dei costi, perciò richiede un monitoraggio. Tale monitoraggio è stato effettuato e controllato congiuntamente dai membri della Commissione per la struttura tariffale.

Il piano di monitoraggio stabilisce che l'anno di introduzione (2021) non deve superare o scendere al di sotto di una fascia target del 5 per cento in più o in meno rispetto all'anno di riferimento (2019). Il confronto con il monitoraggio del 2021 mostra che sia le

prestazioni lorde sia i volumi dei punti tariffali calcolati rientrano nella fascia target e che quindi non è necessario adottare interventi e misure correttive per il contratto tariffale della chiropratica.

I partner tariffali sono giunti alla conclusione che le ipotesi formulate nella revisione della struttura tariffale per la chiropratica erano corrette e hanno informato l'autorità competente per l'approvazione. Il monitoraggio ordinario secondo l'accordo contrattuale «Normalizzazione e monitoraggio» può quindi considerarsi concluso.



Giornata della Schiena 2022 con una nuova formula

Dopo un sondaggio condotto tra i membri di Chiro-Suisse nel febbraio 2022, il team della Giornata della Schiena ha deciso di adeguare la giornata dedicata alle visite gratuite. Con una nuova formula di una settimana, che concede ai pazienti più tempo e ai chiropratici più flessibilità, quest'anno hanno partecipato alla Giornata della Schiena 83 studi chiropratici in tutta la Svizzera. L'aumento del 60 per cento rispetto all'anno precedente è un grande successo.

I chiropratici della Sonnenhof hanno partecipato per la seconda volta consecutiva e hanno esaminato 64 bambini.

Sono state contattate le scuole svizzere; 80 di esse hanno ordinato poster e volantini per far conoscere la Giornata della Schiena. È stata redatta e inviata ai media una cartella stampa.

La Giornata della Schiena è un'iniziativa di Chiro-Suisse. I chiropratici visitano gratuitamente bambini e ragazzi di età compresa tra 6 e 18 anni. In questo modo le posture scorrette si possono individuare in uno stadio precoce e prevenire.

GIORNATA DELLA SCHIENA 2022 

Postura sana – schiena sana

I vostri figli hanno una postura sana? Chiarirlo in tempo può rivelarsi molto utile! Perché una postura sana significa una schiena sana.

Iscrivete i vostri figli (6 -18 anni) per un esame chiropratico gratuito in occasione della Giornata della Schiena 2022. Tutti gli studi che aderiscono all'iniziativa sono elencati qui: www.giornatadellaschiene.ch



**Giornata della Schiena 2022:
dal 31 ottobre
al 5 novembre**

GIORNATA DELLA SCHIENA  2022

Struttura, organi e finanze

Il forte aumento delle mansioni operative ha determinato l'esigenza di un ulteriore 40 per cento di occupazione: il reparto qualità deve essere potenziato. Il regolamento di ChiroSuisse sulla formazione continua è stato completamente rivisto ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2023. Si è concluso con successo il monitoraggio della struttura tariffale, inoltre ChiroSuisse è riuscita a suscitare l'interesse della Commissione federale per la qualità con il progetto «Better Pathways».

Numero di membri

Categoria	2021 numero	2022 numero
Membri attivi	292	296
Assistenti	53	55
Membri onorari	7	7
Studenti	153	148
Membri giuridici	2	7
Membri passivi	30	35
Totale	537	548

(aggiornato al 31.12.2022)



Membri deceduti	2	2
-----------------	---	---

Gruppi regionali

Gruppi regionali	Presidente	Membri attivi
Association des chiropraticiens du Canton de Genève (ACCG)	Dr. Colombe de Labouchere	19
Association des chiropraticiens du Canton de Vaud (ACCV)	Dr. Emilie Léonard	31
Association des chiropraticiens du Canton du Valais (ACCVS)	Dr. Alexandre Emery	11
Association Neuchâteloise et Jurasienne des Chiropraticiens (ANJC)	Dr. Taco Houweling	21
Berner Chiropraktoren-Gesellschaft (BCG)	Dr. Michael Renfer	62
Association Fribourgeoise des Chiropraticiens (AFC)	Dr. Martine Randoll Schmutz	11
Nordwestschweizerische Chiropraktorengesellschaft (NWCG)	Dr. Tobias Gissler	15
Ordine dei Chiropratici del Cantone Ticino (OTC)	Dr. Gianluca Andreoli	14
Ostschweizer Chiropraktorengesellschaft (OSCG)	Dr. Karin Mantel	117
Zentralschweizerische Chiropraktorengesellschaft (ZSCG)	Dr. Prisca Erni	27

I membri attivi possono essere membri di nessuno, uno o più gruppi regionali.

Consiglio direttivo

Segretariato



Thomas Thurnherr
Presidente



Jean-Pierre Cordey
Vicepresidente,
Presidente a.i.
dall'1.9.2022



Martine Randoll Schmutz
Tesoriere



Sabine Schläppi
CEO/Direttrice



Fritz Grossenbacher
Direttore
Accademia
fino ad aprile 2022



Fanny Theytaz
Direttrice
Accademia
dall'aprile 2022



Colombe de Labouchere
PR/Comunicazione
esterna



Longin Korner
Qualità



Karin Mantel
Comunicazione
interna



Anja Bögli
Assistenza
Accademia
(In congedo di
maternità)



Justine Stäheli
Assistenza
Accademia
(Sostituzione
maternità)



Charlotte Schläpfer
Comunicazione



Luana Nyirö
Ricerca



Mireille Schläppi
eHealth,
digitalizzazione



Giovanni Wullschleger
Istruzione



Sarah Valentin
Amministrazione



Nicole von Allmen
Finanze/
Fondazioni

Ruolo a latere

Thomas Koller
e
Noel Schürmann
Rappresentanti degli assistenti

Natalie Bärtschi
Rappresentante degli studenti

Commissione deontologica

Roland Schönenberger, Presidente
Matilde Bianchi
Roy Bösiger
Antonia Gassner
Martin Merz
Carlos Munoz
Philippe Roulet
Christian Vendrame

Commissione per le tariffe

Thomas Wicki, Presidente
Elmar Auf der Maur
Raoul Schätzle

Finanze

Bilancio (in CHF)

	31.12.2022	31.12.2021
Liquidità e titoli	2'554'093.36	2'497'146.81
Crediti pendenti	137'640.80	145'665.05
Imposta preventiva per i debitori	71'174.40	76'097.65
Fondazione Accademia conto corrente	427'731.99	489'204.59
Ratei attivi	28'121.85	14'568.25
Attivo circolante	3'218'762.40	3'222'682.35
Partecipazioni Immo Sulgenau AG	1'609'865.00	1'609'865.00
Immobilizzazioni materiali mobiliari	30'360.00	27'348.45
Attività immateriali	93'330.00	65'702.38
Attivo fisso	1'733'555.00	1'702'915.83
TOTALE ATTIVI	4'952'317.40	4'925'598.18
Capitale di terzi a breve termine	187'808.48	247'407.10
Capitale di terzi a breve termine Immo Sulgenau AG	26'000.00	130'000.00
Prestiti terze persone	–	191'070.25
Ratei passivi	52'746.95	445'593.78
TOTALE Capitale di terzi a breve termine	266'555.43	1'014'071.13
Obbligazione membri	1'871'500.00	1'815'500.00
Educazione, Ricerca	310'000.00	–
Qualità e trasformazione digitale	400'000.00	–
TOTALE Capitale di terzi a lungo termine	2'581'500.00	1'815'500.00
TOTALE PASSIVI	2'848'055.43	2'829'571.13
Capitale proprio al 1° gennaio	2'096'027.05	2'045'731.07
Profitti/perdite	8'234.92	50'295.98
TOTAL CAPITALE PROPRIO	2'104'261.97	2'096'027.05
TOTALE CAPITALE DEI TERZI E CAPITALE PROPRIO	4'952'317.40	4'925'598.18

Conto economico (in CHF)

	2022	Budget 2022	2021
Entrate			
Totale importi	1'077'693.54	1'068'600.00	1'054'257.95
Totale prestazioni	185'381.44	321'600.00	297'831.07
Totale commercio	1'401.40	3'000.00	1'501.10
Totale entrate varie	326'935.68	317'150.00	228'068.15
TOTALE ENTRATE	1'591'412.06	1'710'350.00	1'581'658.27
Spese			
Totale spese corsi	-370'832.45	-321'000.00	-325'615.93
Totale spese esami	-70'190.54	-179'000.00	-194'949.28
Totale spese servizi	-441'022.99	-500'000.00	-520'565.21
UTILE LORDO 1	1'150'389.07	1'210'350.00	1'061'093.06
Totale salari e indennizzi	-508'517.25	-490'000.00	-439'190.75
Totale assicurazioni sociali	-62'538.80	-60'500.00	-59'239.55
Totale spese per il personale rimanenti	-75'779.08	-68'000.00	-66'113.10
Totale spese per il personale	-646'835.13	-618'500.00	-564'543.40
UTILE LORDO 2	503'553.94	591'850.00	496'549.66
Totale manutenzione e riparazioni	-121'596.31	-132'100.00	-122'989.60
Totale assicurazioni di cose, tributi	-77'836.15	-78'200.00	-73'813.04
Totale spese amministrative	-106'842.35	-69'600.00	-69'305.78
Totale spese pubblicitarie	-65'809.84	-190'800.00	-124'123.02
Totale spese operative rimanenti	-266'614.33	-138'000.00	-235'359.50
Total altri costi d'esercizio	-638'698.98	-608'700.00	-625'590.94
RISULTATO D'ESERCIZIO PRIMA AMMORTAMENTI	-135'145.04	-16'850.00	-129'041.28
Ammortamenti	-44'123.21	-50'000.00	-29'702.35
RISULTATO D'ESERCIZIO PRIMA DEGLI INTERESSI	-179'268.25	-66'850.00	-158'743.63
Totale spese finanziarie	-12'932.03	-13'000.00	-15'478.74
Totale proventi finanziari	203'355.40	20'000.00	217'906.85
RISULTATO D'ESERCIZIO	11'155.12	-59'850.00	43'684.48
Totale risultato straordinario	-825.80	-	-
Totale spese imposte	-2'094.40	-11'500.00	6'611.50
RISULTATO ANNUALE	8'234.92	-71'350.00	50'295.98

Rapporto dell'organo di revisione

ORGANISATIONS UND TREUHAND AG

Rütistrasse 14 · 5401 Baden · Telefon 056 204 05 40
www.otag.ch · info@otag.ch · CHE-105.776.249 MWST



Report of the auditors to the general assembly of the

ChiroSuisse, Swiss Chiropractic Association, Bern

By order of the executive board of your association, we have audited the accounting records and the financial statements (balance sheet and income statement) of ChiroSuisse, Swiss Chiropractic Association, Bern, for the year **2022**, within the meaning of the articles 60 and following of the penal code and the articles of your association as well as by order of the executive board.

Our audit can be summarized as follows:

- The enclosed financial statements for the **2022**, consisting of the balance sheet as of **December 31, 2022** and the income statement for the period from **January 1, 2022 to December 31, 2022**, comply with the final balance account in the bookkeeping.
- The bookkeeping was properly done on the association's computer.
- The financial statements of **December 31, 2022**, are in accordance with the customary valuation provisions.
- The articles of your association do not regulate the appropriation of the available profit and loss.

The income statement for the period from **January 1, 2022 to December 31, 2022** closes with a profit of **CHF 8'234.92**.

The **Total Profit of 2022** consists of:

Yearly Result Academy	CHF	-144'193.98
Yearly Result Association	CHF	152'428.91
Total Profit	CHF	8'234.92

Our recommendations to the general assembly are:

- To approve the financial statements presented.
- The Academy loss of **CHF 144'193.98** shall be carried forward to the SCA account.
- To approve the proposed appropriation of the available profit / loss as follows:

Capital January 1, 2022	CHF	2'096'027.05
Profit	CHF	8'234.92
Capital December 31, 2022	CHF	2'104'261.97

We recommend that the general assembly gives formal approval to the executive board with thanks for the services rendered.

Baden, April 4, 2023

ORGANISATIONS UND TREUHAND AG

Christoph Suter
Certified Accountant
Statutory auditor

BADEN
Rütistrasse 14 · 5401 Baden

KLINGNAU
Weierstrasse 7 · 5313 Klingnau

MÄGENWIL
Hintermättlistrasse 3 · 5506 Mägenwil



Impressum

Editore e copyright

ChiroSuisse, Sulgenauweg 38, 3007 Berna
Telefono +41 31 371 03 01,
info@chirosuisse.info, www.chirosuisse.ch

Progetto e redazione

Charlotte Schläpfer

Testi

Jean-Pierre Cordey, Colombe de Labouchere, Cesar Hincapié,
Longin Korner, Emilie Léonard, Rainer Lüscher, Karin Mantel,
Luana Nyirö, Patricia Schaller, Charlotte Schläpfer, Mireille
Schläppi, Sabine Schläppi, Claude Supersaxo, Fanny Theytaz,
Sarah Valentin, Thomas Wicki

Correzione

Giovanni Wullschleger

Grafica

Atelier Scheidegger, Berna

Immagini

Ritratti personali: Olivier Rügsegger, 2021/2022
Immagini mood: Adrian Moser, 2021
Altrimenti corrispondente annotazione a margine.

Traduzione

Italiano: Studio LinguaMed
Francese: ASK traduction

Conto annuale

Martine Randoll Schmutz, Sabine Schläppi, Nicole von Allmen

Revisione

OTAG

ChiroSuisse
Sulgenauweg 38
CH-3007 Berna

+41 31 371 03 01
info@chirosuisse.info
www.chirosuisse.ch